

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 1-5 (1947-1949)

**Heft:** 6

**Artikel:** Villa in Salsomaggiore = Villa à Salsomaggiore = Country house in Salsomaggiore

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-327957>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

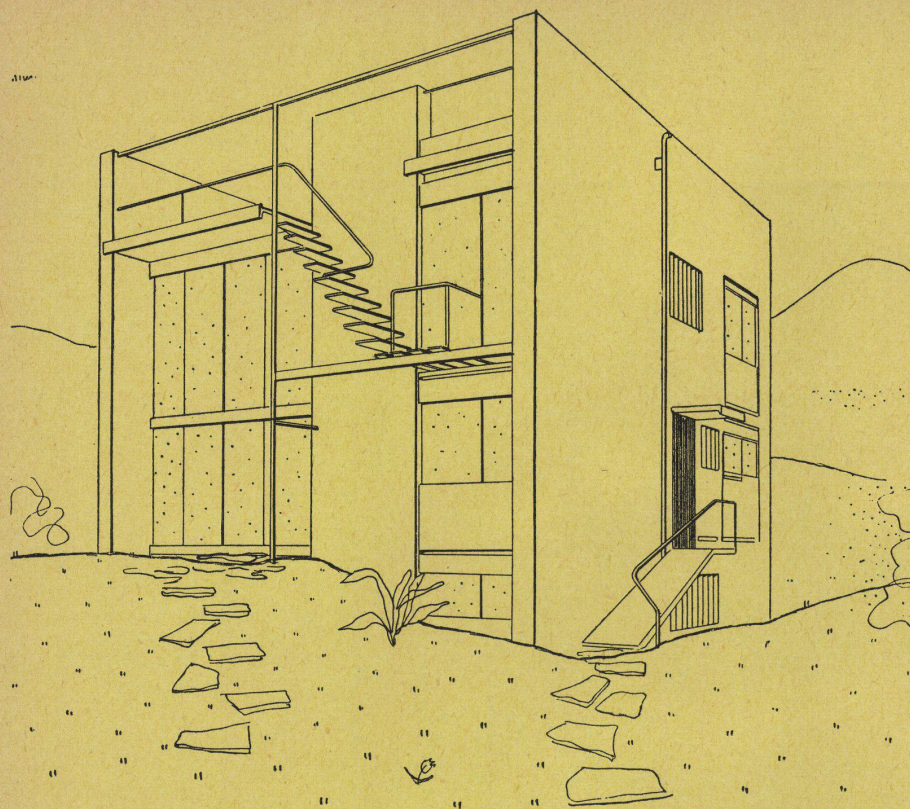
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Villa in Salsomaggiore

Villa à Salsomaggiore

Country house in Salsomaggiore

Architekt: Vittorio Gandolfi  
Salsomaggiore, Italien

Das typische Merkmal dieses Landhauses, das zur Zeit im Bau ist, besteht darin, daß es trotz seines verhältnismäßig kleinen Rauminhaltes von nur 500 m<sup>3</sup> durch eine geschickte Ausnützung des verfügbaren Platzes und durch eine vorzügliche Ausgestaltung des wirtschaftlich-technischen Sektors alle Vorzüge eines großen Landhauses bietet.

Im Untergeschoß befinden sich das Dienstbotenzimmer mit eigenem, kleinem Bad und W.C., die Heizung, eine Werkstatt, die Garderobe und der Garageraum.

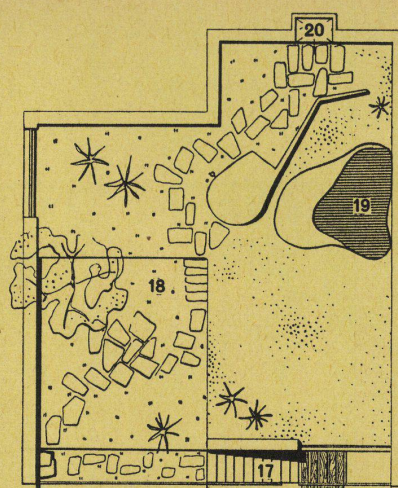
Im erhöhten Erdgeschoß liegt der große Wohn- und Musikraum, der sich über zwei Stockwerke entwickelt und als solcher die vertikale Raumdominante dieses Hauses bildet. Weiterhin liegen im Erdgeschoß das Eßzimmer, der Wirtschaftsraum, die Küche und der Eingang mit Vorraum und W.C.

Vom Wohnraum im Erdgeschoß führt eine Verbindungstreppe über die Galerie zu den drei Schlafräumen und dem Badzimmer im Obergeschoß. Die Dachterrasse ist vom Obergeschoß her über die an der Südseite des Hauses gelegene Außentreppe zugänglich. Sämtliche Stockwerke inklusive Dachgeschoß sind außerdem durch eine kleine interne Wendeltreppe miteinander verbunden.

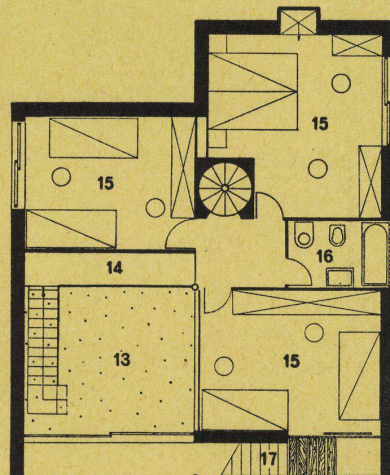
Gesamtansicht des Hauses von Südosten mit der großen, durch zwei Stockwerke führenden Wohnraumfensterfront und der Treppe zum Dachgarten.

La maison entière vue de sud-est montrant les grandes fenêtres de la salle de séjour prenant toute la hauteur des deux étages, et l'escalier à la plateforme.

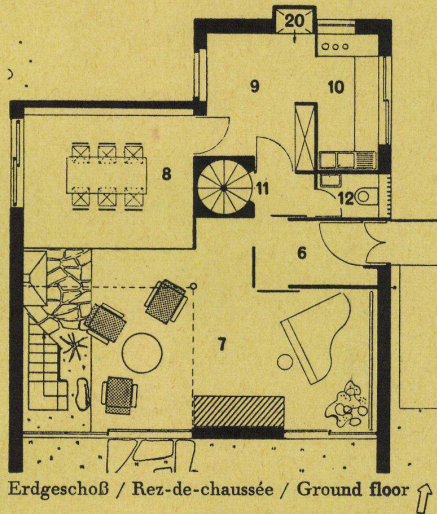
Total view of the house from south-east, showing the large two-storied windows of the living-room and the stairs to the roof garden.



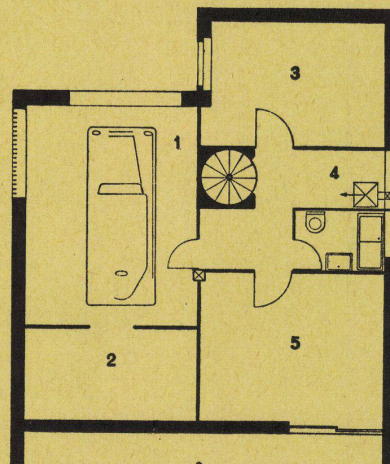
Dachterrasse / Plateforme / Roof terrace



Obergeschoß / Premier étage / Upper floor



Erdgeschoß / Rez-de-chaussée / Ground floor



Untergeschoß / Soussol / Basement

### Grundrisse / Plans / Ground plans

#### Untergeschoß / Soussol / Basement

- 1 Garage
- 2 Werkstatt / Atelier / Workshop
- 3 Mädchenzimmer / Chambre de la domestique / Maid's room
- 4 Heizung / Chauffage / Heating
- 5 Garderobe / Vestibule / Cloakroom

#### Erdgeschoß / Rez-de-chaussée / Ground floor

- 6 Eingang / Entrée / Entrance
- 7 Wohnraum, zum Teil zweistöckig / Séjour, haut en partie de deux étages / Living-room, partly two-storied
- 8 Eßzimmer / Salle à manger / Dining-room
- 9 Office / Service-room
- 10 Küche / Cuisine / Kitchen
- 11 Interne Treppe / Escalier interne / Inner staircase
- 12 WC

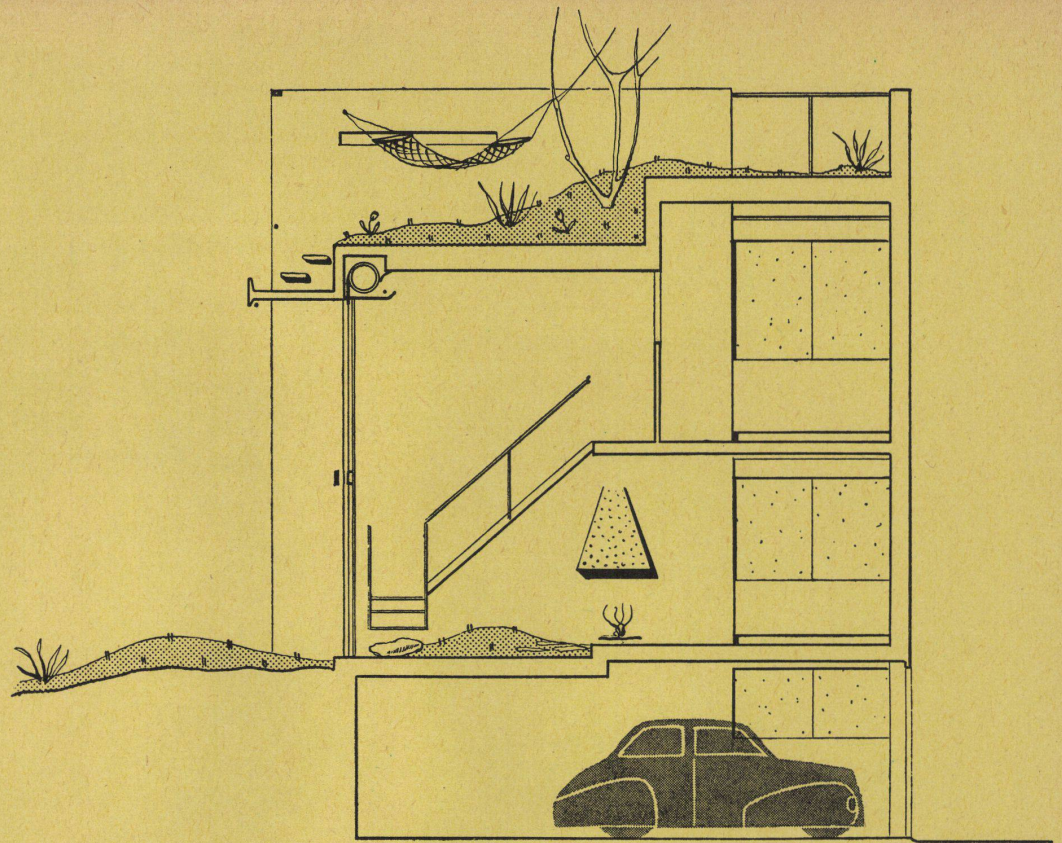
#### Obergeschoß / Premier étage / Upper floor

- 13 Luftraum Wohnraum / Espace d'air du séjour / Air-space living-room
- 14 Galerie / Gallery
- 15 Schlafzimmer / Chambres à coucher / Bedrooms
- 16 Bad / Bain / Bath
- 17 Treppe zur Dachterrasse / Escalier menant à la plateforme / Stairs to the roof terrace

#### Dachterrasse / Plateforme / Roof terrace

- 18 Dachgarten / Jardin sur la plateforme / Roof garden
- 19 Bassin / Swimming-pool
- 20 Speise- und Warenaufzug / Monte-plats et ascenseur de marchandises / Goods elevator





Die Terrasse ist mit ihrer Bepflanzung und dem Schwimmbassin als eigentlicher Dachgarten ausgestaltet und bietet damit alle Voraussetzungen für einen idealen Aufenthalt im Freien.

Mit den Bauarbeiten wurde vor einiger Zeit begonnen und der Rohbau ist soeben fertiggestellt worden. Die Außenwände und die tragenden Innenwände sind in Backsteinmauerwerk ausgeführt und werden noch verputzt. Die Decken wurden als armierte Hohlkörperdecken betonierte. Für die Belichtung und Belüftung sind

Metallschiebefenster vorgesehen. Über den Fenstern und im untersten Teil der Brüstungen, also unmittelbar über den Böden, sollen außerdem Lüftungskappen eingebaut werden, die eine einwandfreie Luftzirkulation in den verschiedenen Räumen ermöglichen und gewährleisten sollen.

Schnitt durch die Garage im Untergeschoß, den zweigeschossigen Wohnraum mit Galerie und den Dachgarten.

Coupe montrant le garage au sous-sol, la salle de séjour de deux étages avec la galerie et le jardin en plateforme.

Cut through the garage in the basement, the two-storied living-room with its gallery and the roof garden.

View of the south elevation.

Elévation de la façade sud.

Ansicht der Südfassade.

